



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Oue

800, rue de La Gauchetière Ouest

7^e étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Oue

800, rue de La Gauchetière Ouest

7^e étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

Title - Sujet Construction hangar et chenil	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF937-210361/A	Amendment No. - N° modif. 014
Client Reference No. - N° de référence du client R.100341.001	Date 2020-09-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-035-15787	
File No. - N° de dossier MTC-0-43041 (035)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-09-15	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lussier, Joël	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc035
Telephone No. - N° de téléphone (514) 708-3582 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

INVITATION TO TENDER

Hangar construction and Kennel extension
Rigaud, Que

This amendment 014 is raised for :

Addition of Addendum A02

All other terms and conditions to the original solicitation remains unchanged.



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

CANADA BORDER SERVICE AGENCY COLLEGE (CBSA)

KENNEL EXPANSION AND CONSTRUCTION OF NEW TRAINING HANGAR

Public Services and Procurement Canada (PSPC)

Place Bonaventure - Portail Sud-Ouest

800, de La Gauchetière Street West

Office 7300

Montreal, Quebec

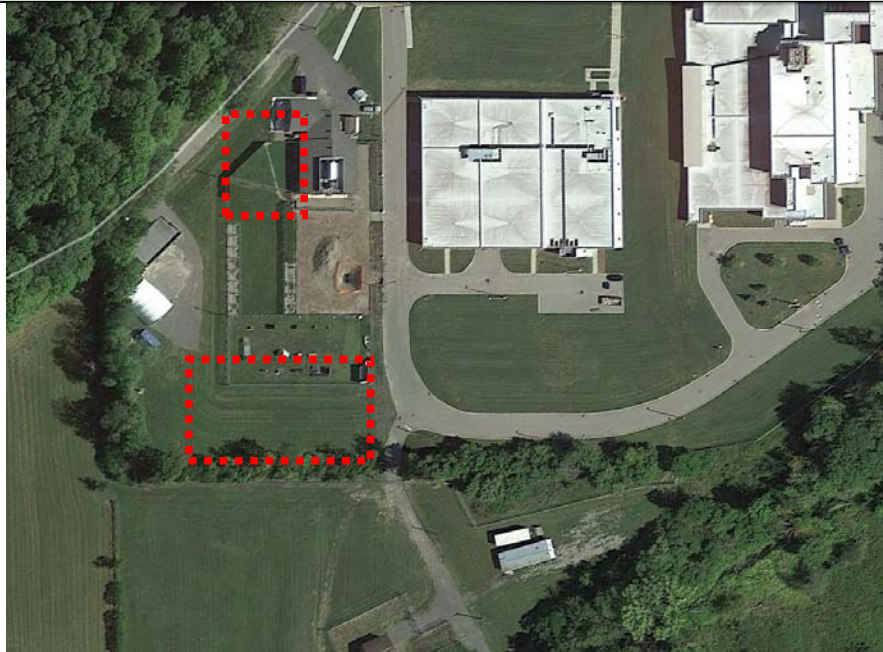
H5A 1L6

Client N°: R.100341.001

BBBL N°: P18-116

ARCHITECTURAL ADDENDUM N° A-02

AUGUST 19TH 2020



"This addendum is part of the original drawings and specifications and should be considered an integral part of the contract documents. The work affected by this addendum conform to the original drawings and specifications, the general conditions, the modifications to general conditions and any addendum previously issued. Bidders will ensure that the cost of work affected by these addenda is reflected in the estimate."

1. ARCHITECTURAL SPECIFICATION

1. Section 00 07 52 – Modified bituminous roofing membrane

1.1 Replace completely article 2.10.4 by the following one:

Pathway: Waterproofing membrane composed of SBS modified bitumen and a non-woven polyester reinforcement intended to protect the membranes from foot traffic. The surface is covered with gray granules and the underside is protected by a heat-sealable film.

2. Section 08 00 00 – Doors and frames schedule

2.1 Replace, in the kennel table, all painted wooden doors by painted steel doors.

2.2 Replace, in the hangar table, all stained wooden doors by painted steel doors.

3. Section 09 00 10 – Finish schedule

3.1 Replace completely the finish schedule by the one join in present addendum. Adjustments to addendum A-01 incorporated in addition to the changes in this addendum.

4. Section 09 65 19 – Resilient tile flooring

4.1 Completely canceled paragraph 2.1.2.

5. Section 09 91 23 – Interior painting

5.1 At article 2.5.2, in the first sentence after the word « gypsum » add «, with the exception of those indicated "E" on the finish schedule, ".

5.2 At article 2.5.8, in the first sentence after the word « concrete panels » add «, with the exception of those indicated "E" on the finish schedule

5.3 At articles 2.5.9 and 2.5.10, replace the mention «identified « pe » » by « identified « E » ».

5.4 Add the following painted system:

System 14: Floor marking: Mark lines on concrete floors with concrete paint as follows:

.1 Preparation: Remove oil, dirt, grease and other chemical contaminants by cleaning with cleaner/degreaser, detergent, or other suitable cleaner. Rinse with water. Etch concrete with cleaning & etching solution. Rinse thoroughly and immediately, and allow to dry

.2 Three (3) layers of water-based epoxy (2 components) yellow satin finish.

2. ARCHITECTURAL DRAWINGS

1. Sheet A07 – Kennel -Roof plan

1.1 In the box 01 -Roof plan, replace the note indicating « rubber mat » by « circulation path ».

2. Sheet A13 – Envelopes assembly

2.1 In the box 03 – Envelopes assembly

1. Modify the composition P1, P2 et P3 by replacing the exterior gypsum panel 16mm, back of membranes, by an exterior plywood 16mm.

3. Sheet A15 – Building section of hangar

3.1 In the box 02 – Cross section, replace wall tag M12 by M11.

4. Sheet A18 – Hangar – Wall sections

4.1 In the box 04 – Roof junction section, the reference at section 09 typ inv./A18/A21 should read 09 sim. inv./A18/A21. One gypsum is required on the interior side in order to continue alignment with the bottom of the wall.

5. Sheet A21-E – Hangar – Enlarged sections

5.1 In the box 12 – Curtain wall head section, replace wall tag M10 by M11.

6. Sheet A22-E – Hangar – Enlarged sections

6.1 In the box 01 – Parapet section, replace the 3 informations « lightweight concrete panel 16mm » by « exterior plywood 16mm ».

6.2 In the box 02 – Parapet section, replace the 3 informations « lightweight concrete panel 16mm » by « exterior plywood 16mm ».

6.3 In the box 03 – Junction of canopy and wall section, replace the information « lightweight concrete panel 16mm » by « exterior plywood 16mm ». Remove the information of galvanized steel plate and the drawing of the plate between the stud and the vertical membrane retaining panel.

6.4 In the box 04 – Junction of canopy and wall section, replace the information « lightweight concrete panel 16mm » by « exterior plywood 16mm ». Remove the information of galvanized steel plate and the drawing of the plate between the stud and the vertical membrane retaining panel.

6.5 In the box 05 – Junction of canopy and wall section replace the information « lightweight concrete panel 16mm » by « exterior plywood 16mm ». Remove the information of galvanized steel plate and the drawing of the plate between the stud and the vertical membrane retaining panel.

6.6 In the box 06 – Canopy parapet section, replace the information « lightweight concrete panel 16mm » by « exterior plywood 16mm ». Remove the drawing of the plate between the stud and the vertical membrane retaining panel.

6.7 In the box 10 – Canopy waterspout section, replace the information « lightweight concrete panel 16mm » by « exterior plywood 16mm ».

6.8 In the box 11 – Roof junction section, replace the information « lightweight concrete panel 16mm » by « exterior plywood 16mm ». Remove the information of galvanized steel plate and the drawing of the plate between the stud and the vertical membrane retaining panel.

7. Sheet A30 – Finish Plans

7.1 In the box 01 – Hangar – Ground floor finish plan, replace accent paint tag P5 by P1.

7.2 In the box 02 – Hangar specifics notes, in general, add the following informations:

All walls must be painted in color xxx - to be determined.

All steel doors and frames (interior) must be painted in color xxx - to be determined.

All steel doors and frames, exterior side, must be painted in color xxx - to be determined.

All gypsum ceilings must be painted in color xxx - to be determined.

Vinyl baseboards will be color xxx - to be determined.

7.3 In the box 02 in wall finish, replace tag P5 by P1.

7.4 In the box 03 – Hangar – Finish plan, in the title add the word “Mezzanine”

7.5 In the box 04 – Chenil – Ground floor finish plan

1. Replace tag of accent paint P3 by P1.

2. Replace tag of accent paint P4 by P2.

3. Replace, in rooms K-109 and K-110, floor tag re2 by re1.

7.6 In the box 05 – Hangar specifics notes:

1. Replace the word in title box « hangar » by « kennel ».

2. At generals, replace the following text for doors and frames:

All doors and steel frame (interior) are to be painted in color Loyal Blue (SW6510).

3. At generals, add following informations :

All doors and steel frame, exterior side, must be painted in color xxx - to be determined.

All gypsum ceilings must be painted in color xxx - to be determined.

Vinyl baseboards will be color xxx - to be determined.

4. In wall finishing, replace tag P3 by P1. Also replace tag P4 by P2.

End of addendum A-02

FINISH SCHEDULE

LEGEND**MATÉRIALS**

bb	concrete block
bé	concrete
ce	ceramic tiles
ci	acoustical ceiling
gy	gypsum board or lightweight concrete panel
pp	fiberglass reinforced plastic panels
pvi	vinyl baseboard
re	epoxydic coating
rm	prepaint metallic panel
sa	exposed structure
vc	vinyl tiles

FINISHES

A	anodize
D	hardener
E	epoxy paint
J	sandblast
P	paint
S	sealer
T	stained and varnished
V	varnished
1	type 1
2	type 2
3	type 3
etc.	

Note : *The capital letter of the materials index indicates the finish that this material should receive.*

Ex. : bé = concrete béP = painted concrete

REMARKS

Note : The following remarks are part of the finish schedule and relate to the numbers entered in the "remarks" column.

General remarks :

Finish all exposed concrete columns (be) with concrete sealer (S) unless otherwise indicated.

Finish with concrete sealer (S) all exposed concrete walls unless otherwise indicated.

Paint all primed metal stairs and all metal ladders.

Provide and install stop and transition moldings for each material change

Weld all joints of flexible finishes (floor, baseboard and wall).

If applicable, refer to the enlarged plans for details on the application of finishes.

Baseboard identified « re » are the same material type as the floor finish.

NO. REMARK

1. Existing gypsumboard to be repaired and painted.
 2. Existing floor finish to be repaired.
 3. Wall protection at 1200mm above floor finish on every walls.
 4. Wall ceramic tiles with finish molding at 1200mm above floor finish on every walls.
 5. Floor markings. See sheet A07.
 6. Metal-working to be painted in the room.
 7. Wall ceramic from the top of the epoxy baseboard lift to the ceiling.
-

REV.	ROOMS		FLOORS	BASEBOARD	WALLS		CEILINGS		REMARKS
	#	NAME							
KENNEL									
	3.0	Grooming Area	re2	re	gy	P	gy	P	1,2
	K-101	Entry lock	re2	pvi1	gy	P	gy ci1	P	3
	K-102	Electric Room	re2	pvi	gy	P	gy	P	
	K-103	Corridor	re2	pvi1	gy	P	ci1		3
	K-104	Techniciens office	re2	pvi1	gy	P	ci1		
	K-105	Storage	re2	pvi1	gy	P	gy	P	
	K-106	Evaluation Room	re1	re	gy	E	gy	E	3
	K-107	Washroom	re2	pvi1	gy	E	gy	E	
	K-108	Kennel	re1	re	gy bb	E re3	gy pp		3
	K-108A	Interior Paddock	re1	re	bb	re3	gy pp		
	K-108B	Interior Paddock	re1	re	bb	re3	gy pp		
	K-108C	Interior Paddock	re1	re	bb	re3	gy pp		
	K-108D	Interior Paddock	re1	re	bb	re3	gy pp		
	K-108E	Interior Paddock	re1	re	bb	re3	gy pp		
	K-108F	Interior Paddock	re1	re	bb	re3	gy pp		
	K-108G	Interior Paddock	re1	re	bb	re3	gy pp		
	K-108H	Interior Paddock	re1	re	bb	re3	gy pp		
	K-108J	Interior Paddock	re1	re	bb	re3	gy pp		
	K-108K	Interior Paddock	re1	re	bb	re3	gy pp		
	K-108L	Interior Paddock	re1	re	bb	re3	gy pp		
	K-108M	Interior Paddock	re1	re	bb	re3	gy pp		
	K-108N	Exterior Paddock	béS	-	bb	S	-	-	
	K-108P	Exterior Paddock	béS	-	bb	S	-	-	
	K-108Q	Exterior Paddock	béS	-	bb	S	-	-	
	K-108R	Exterior Paddock	béS	-	bb	S	-	-	
	K-108S	Exterior Paddock	béS	-	bb	S	-	-	
	K-108T	Exterior Paddock	béS	-	bb	S	-	-	
	K-108U	Exterior Paddock	béS	-	bb	S	-	-	
	K-108V	Exterior Paddock	béS	-	bb	S	-	-	
	K108W	Exterior Paddock	béS	-	bb	S	-	-	
	K-108X	Exterior Paddock	béS	-	bb	S	-	-	
	K-108Y	Exterior Paddock	béS	-	bb	S	-	-	

REV.	ROOMS		FLOORS	BASEBOARD	WALLS		CEILINGS		REMARKS
	#	NAME							
	K-108Z	Exterior Paddock	béS	-	bb	S	-	-	
	K-109	Janitor	re1	re	gy	E	gy	E	
	K-110	Storage	re1	re	gy	E	gy	E	
HANGAR									
	E-101	Vestibule	ce1	ce1	gy	P	gy	P	3
	E-102	Corridor	ce1	ce1	gy	P	ci1		3
	E-103	Corridor	ce1	ce1	gy	P	ci1		3
	E-103B	Vestibule	ce1	ce1	gy	P	gy	P	3
	E-104	Meeting room	vc1	pvi2	gy	P	ci1 gy	P	
	E-105	Assistant manager	vc1	pvi2	gy	P	ci1 gy	P	
	E-106	Manager	vc1	pvi2	gy	P	ci1 gy	P	
	E-107	Supervisors	vc1	pvi2	gy	P	ci1 gy	P	
	E-108	Instructors	vc1	pvi2	gy	P	ci1 gy	P	
	E-109	Preparation room / Search articles	vc1	pvi2	gy	P	ci1		
	E-110	Free storage	re2	pvi2	gy bb	E	ci1		
	E-111	Money/currencies storage	re2	pvi2	gy	E	ci1		
	E-112	Drugs storage	re2	pvi2	gy	E	ci1		
	E-113	AVA products storage	re2	pvi2	gy	E	ci1		
	E-114	Washroom	ce2 re1	ce2 re	gy ce3	P	gy	P	7
	E-115	Instructors locker room	ce2	ce2	gy	P	gy	P	
	E-116	Washroom	ce2 re1	ce2 re	gy ce3	P	gy	P	7
	E-117	Kichenette	ce1	ce1	gy	P	ci1		
	E-118	Telecom	vc1	pvi2	gy	P	sa	P	
	E-119	Janitor	re2	re	gy bb	P	sa	P	
	E-120	Electrical room	re2	pvi2	gy bb	P	sa	P	
	E-121	False drug storage	re2	pvi2	gy	P	ci1		
	E-122	False drug preparation room	re2	pvi2	gy	E	ci1		
	E-123	Fire arms storage	re2	pvi2	gy	P	ci1		
	E-124	Classroom	vc1	pvi2	gy	P	gy ci1	P	
	E-125	Corridor	vc1	pvi2	gy	P	ci1		3
	E-126	Washroom	ce2	ce2	gy ce3	P	gy	P2	
	E-127	Students locker room	ce2	ce2	gy	P	gy	P	
	E-128	Water inlet	re2	pvi2	gy	P	sa	P	

REV.	ROOMS		FLOORS	BASEBOARD	WALLS		CEILINGS		REMARKS
	#	NAME							
	E-129	Washroom	ce2	ce2	gy ce3	P	gy	P	
	E-130	Garage	re2	re	bb rm	E	sa	-	6
	E-131	Mechanical room	re2	pvi2	gy bb	P	sa	P	
	E-150	Multifonctional room	béS / béE	pvi2	bb rm	E	sa	-	5
	E-151	Socialization for dogs	re1	re	bb rm	E	sa	-	
	E-152	Intro room for odors	re1	re	bb rm	E	sa	-	
	E-153	Agility courses	beS	pvi2	bb rm	E	sa gy	P	
	E-154	Storage	re2	pvi2	bb	P	-	-	
	E-155	Janitor	re2	re	bb	E	gy	P	
	E-156	Electrical room	re2	pvi2	bb	P	sa	-	
	E-157	Cell corridor	re2	re	bb	E	sa	-	
	E-158	Cell	re2	re	bb	E	sa	-	
	E-159	Cell	re2	re	bb	E	sa	-	
	E-160	Cell	re2	re	bb	E	sa	-	
	E-161	Cell	re2	re	bb	E	sa	-	
	E-162	Common area	re2	re	bb	E	sa	-	
	E-163	Cell	re2	re	bb	E	sa	-	
	E-164	Cell	re2	re	bb	E	sa	-	
	E-165	Cell	re2	re	bb	E	sa	-	
	E-166	Cell	re2	re	bb	E	sa	-	
	E-167	Airport carroussel	béS / béE	pvi2	bb rm	E	sa	-	5
	E-168	Storage	re2	pvi2	bb	E	-	-	
	E-169	Janitor	re2	re	bb	E	gy	P	
	E-170	Vehicule search	béS / béE	pvi2	bb rm	E	sa	-	5
	E-171	Balls / leashes storage	re2	pvi2	bb	E	sa	P	
	E-201	Mezzanine	vc1	pvi2	rm		sa	-	6

END OF SECTION